

Súd: Okresný súd Košice I  
Spisová značka: 12Csp/109/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7116223913  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 10. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Miloš Greguš  
ECLI: ECLI:SK:OSKE1:2017:7116223913.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice I v konaní pred sudcom Mgr. Milošom Gregušom v právnom spore žalobcu: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Mýtna 48, 811 07 Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpený JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, Mýtna 48, P.O. BOX 205, 810 00 Bratislava, proti žalovanej: M., trvale bytom H. o zaplatenie 568,69 EUR s príslušenstvom takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je povinná do 3 dní od právoplatnosti rozsudku zaplatiť žalobcovi 504,43 EUR s 5,5 %-ným ročným úrokom z omeškania od 2.11.2013 až do zaplatenia.

II. V prevyšujúcej časti súd žalobu **z a m i e t a**.

III. **P r i z n á v a** žalobcovi nárok na náhradu trov konania vo výške 77,40 %. O výške náhrady trov konania súd rozhodne samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

1. Pôvodný žalobca Consumer Finance Holding, a.s. sa podanou žalobou zo dňa 14.10.2016 domáhal rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal žalovanú k zaplateniu celkovej dlžnej sumy 568,69 EUR s príslušenstvom.

2. Žalobu odôvodnil tým, že so žalovanou uzatvorili dňa 25.7.2013 Zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXXX, na základe ktorej jej poskytol pôžičku vo výške 721,44 EUR. Žalovaná sa zaviazala pôžičku splácať v pravidelných 24 mesačných splátkach po 32,13 EUR. Z pôžičky neuhradila ani jednu splátku. Listom zo dňa 25.10.2013 bola vyzvaná na splatenie celej pôžičky jednorazovo.

3. Ku dňu podania žaloby mala žalovaná uhradiť sumu 748,93 EUR. Táto suma zahŕňa aj akontáciu vo výške 180,24 EUR, ktorú žalovaná uhradila pri podpise zmluvy. Súčasťou pohľadávky sú aj náklady, ktoré vznikli v súvislosti s vymáhaním pohľadávky a zmluvná pokuta, tie si však žalobca v tomto konaní neuplatnil. Celkovo žiadal zaplatiť dlžnú sumu 568,69 EUR (748,93 EUR - 180,24 EUR) so zákonným úrokom z omeškania.

4. Na základe návrhu žalobcu zo dňa 4.4.2017 súd uznesením č.k. 12Csp/109/2016-48 zo dňa 11.5.2017 pripustil, aby pôvodný žalobca z konania vystúpil, a aby na jeho miesto nastúpil žalobca. Vystupujúcemu účastníkovi nebola priznaná náhrada trov konania. K zmene účastníkov konania na strane žalobcu došlo z dôvodu, že žalovaná pohľadávka bola postúpená na žalobcu.

5. Žalovanej bola žaloba spolu s procesnými poučeniami doručovaná na adresu trvalého bydliska, ktorá sa vrátila späť súdu dňa 9.3.2017 s tým, že žalovaná je na danej adrese neznáma. Súd ani šetrením nezistil adresu na ktorej sa žalovaná zdržiava. K žalobe sa nevyjadřila.

6. V zmysle ust. § 297 písm. b) C.s.p. pojednávajúce nie je potrebné nariadovať, ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1.000,-EUR.

7. Keďže predmet tohto konania nepresahuje sumu 1.000,-EUR, súd v súlade s ust. § 297 písm. b) C.s.p. rozhodol vo veci bez nariadenia pojednávania a rozsudok verejne vyhlásil dňa 24.10.2017. Miesto a čas vyhlásenia rozsudku boli oznámené na úradnej tabuli súdu od 13.10.2017, t.j. v súlade s ust. § 219 ods. 3 C.s.p..

8. Do spisu bola doložená Zmluva o poskytnutí pôžičky č. XXXXXXXXX, ktorá bola uzatvorená dňa 25.7.2013, na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej pôžičku vo výške 482,76 EUR na nákup spotrebného tovaru v hodnote 663,-EUR. Pri podpise zmluvy zaplatila akontáciu 180,24 EUR. Žalovaná sa zaviazala pôžičku splácať v pravidelných 24 mesačných splátkach po 30,06 EUR s poistením 32,13 EUR. V zmluve si dohodli ročnú úrokovú sadzbu vo výške 51,09 %, RPMN bola určená na 51,09 %, priemerná hodnota RPMN bola uvedená vo výške 48,52 %. Termín konečnej splatnosti pôžičky bol dohodnutý na júl 2015. Žalovaná mala celkovo splatiť sumu 771,12 EUR, čiže celkové náklady spotrebiteľky boli určené na 238,68 EUR. K zmluve boli pripojené zmluvné podmienky. Doložená bola aj predžalobná upomienka zo dňa 25.10.2013, ktorou bola žalovaná vyzvaná k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo v celkovej výške 777,54 EUR, najneskôr do 3 dní od doručenia upomienky. K tomu pripojil fotokópiu poštovej doručky preukazujúcu, že žalovaná upomienku neprevzala, lebo adresát bol neznámy, zásielka sa vrátila späť dňa 29.10.2013. Žalobca do spisu doložil aj prehľad splátok a úhrad na predmetnej pôžičke. Z tohto prehľadu vyplýva, že žalovaná na pôžičke uhradila len akontáciu 180,24 EUR. Do spisu bola predložená aj Rámcová zmluva o postúpení pohľadávok medzi pôvodným žalobcom a žalobcom zo dňa 31.8.2016 spolu s Prílohou č. 3, ktorou preukázal aktívnu legitímáciu v spore.

9. Podľa § 657 Občianskeho zákonníka zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

10. Podľa § 658 ods. 1 Občianskeho zákonníka pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky.

11. Podľa § 5b zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa (ktorý nadobudol účinnosť 1.5.2014), orgán rozhodujúci o nárokoch zo spotrebiteľskej zmluvy prihliada aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania alebo na inú zákonnú prekážku alebo zákonný dôvod, ktoré bránia uplatniť alebo priznať plnenie predávajúceho voči spotrebiteľovi, aj keď by inak bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával.

12. Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka (v znení účinnom od 1.5.2014), ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva.

13. Podľa § 53 ods. 4 písm. v) Občianskeho zákonníka za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa uhradenie plnení, o ktorých spotrebiteľ nebol pred uzavretím zmluvy preukázateľne informovaný, ktorých úhrada nebola upravená v zmluve alebo za ktoré spotrebiteľ nedostáva dohodnuté protiplnenie.

14. Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

15. Posledne citované ustanovenie § 5b zák. č. 250/2007 Z.z., ako aj ustanovenie § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka nadobudli účinnosť dňom 1.5.2014, pričom právne predpisy, ktorých sú súčasťou, nemajú prechodné ustanovenia, to znamená, že od ich účinnosti sa vzťahujú aj na právne

vzťahy založené pred týmto dňom (porovnaj rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 3 MCdo 12/2014 zo dňa 21.4.2015).

16. Je nesporné, že Zmluva o poskytnutí pôžičky č. XXXXXXXX uzatvorená medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovanou dňa 25.7.2013, je spotrebiteľskou zmluvou. Keďže súd musel rozhodovať na základe právnej úpravy platnej v čase vyhlásenia rozsudku, musel aplikovať ustanovenie § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka účinného od 1.5.2014 a prednostne použiť na právny vzťah medzi účastníkmi konania Občiansky zákonník. Zároveň musel aplikovať aj ustanovenie § 5b zák. č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa účinné od 1.5.2014.

17. Keďže ide o spotrebiteľský úver, súd musel aplikovať aj ustanovenia zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

18. Podľa § 1 ods. 2 cit. zákona spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

19. Podľa § 2 písm. d), g), h), i) cit. zákona na účely tohto zákona sa rozumie:

d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,

g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok,

h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom,

i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19.

20. Podľa § 9 ods. 2 písm. j) cit. zákona zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov.

21. Podľa § 11 ods. 1 cit. zákona poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,

b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),

c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo

d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

22. Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že právny predchodca žalobcu uzatvoril so žalovanou dňa 25.7.2013 Zmluvu o poskytnutí pôžičky na 482,76 EUR. Žalovaná sa zaviazala uvedenú pôžičku vrátiť v 24 mesačných splátkach po 32,13 EUR s poistením. Podľa zmluvy mala žalovaná celkovo splatiť 771,12 EUR, čo malo predstavovať RPMN 51,09 %. Poskytnutá pôžička uvedené zákonné požiadavky spĺňala. Žalovaná z poskytnutej pôžičky zaplatila len akontáciu 180,24 EUR pri uzavretí zmluvy, žiadnu ďalšiu mesačnú splátku neuhradila. Pretože neplatila mesačné splátky riadne

a včas, žalobca dňa 25.10.2013 vyzval žalovanú na zaplatenie všetkých splátok jednorazovo, spolu vo výške 777,54 EUR. Zmluvnú pokutu si v tomto spore neuplatnil.

23. Súd však z úradnej povinnosti musel skúmať, či uplatnený nárok nie je premlčaný.

24. Podľa § 101 Občianskeho zákonníka pokiaľ nie je v ďalších ustanoveniach uvedené inak, premlčacia doba je trojročná a plynie odo dňa, keď sa právo mohlo vykonať po prvý raz.

25. Žaloba bola súdu doručená dňa 14.10.2016. Pohľadávka vzniknutá 3 roky pred týmto dátumom (do 14.10.2013), je teda premlčaná. Podľa prehľadu splátok a úhrad predložených žalobcom, premlčané sú neuhradené splátky do dňa 20.9.2013 v celkovej výške 64,26 EUR. Po tomto dátume mala žalovaná zaplatiť do zosplatnenia zvyšnú časť pôžičky vo výške 504,43 EUR.

26. Z vyššie uvedeného vyplýva, že z uplatneného nároku žalobcu je nepremľaných 504,43 EUR. Preto súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi sumu 504,43 EUR. Keďže v prevyšujúcej časti bol nárok premlčaný, súd v prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

27. Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

28. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

29. Podľa § 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. účinného od 1.2.2013, výška úrokov z omeškania je o 5 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

30. Zmluvný vzťah medzi stranami sporu vznikol dňa 25.7.2013.

31. Právny predchodca žalobcu v súlade so zmluvou a so zmluvnými podmienkami vyzval žalovanú listom zo dňa 25.10.2013 na okamžité splatenie celej pôžičky do 3 dní od doručenia upomienky. Zásielka sa dňa 29.10.2013 vrátila späť s tým, že adresát je neznámy. Žalovaná sa po márnom uplynutí 3 dní dostala do omeškania. Preto súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi spolu s istinou aj zákonný 5,5 %-ný ročný úrok z omeškania z priznanej sumy od 2.11.2013 až do zaplatenia.

32. Podľa § 262 ods. 1 C.s.p. o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

33. Podľa § 255 ods. 1 a 2 C.s.p. súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci. Ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

34. Podľa § 262 ods. 2 C.s.p. o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

35. Žalobca pôvodne žiadal zaplatiť sumu 568,69 EUR. Súd mu priznal sumu 504,43 EUR, čo je jeho 88,70 %-ný úspech oproti 11,30 %-nému neúspechu. Po odpočítaní neúspechu od úspechu vychádza, že žalobca má nárok na náhradu trov konania vo výške 77,40 %. O samotnej výške náhrady trov konania súd rozhodne samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

**Poučenie:**

Odvolaie sa podáva v lehote 15 dní od doručenia rozhodnutia na súde, proti ktorého rozhodnutiu smeruje. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy. Odvolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom súde (ust. § 362 ods. 1 a 2 C.s.p.).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne a čoho sa odvolateľ domáha (ust. § 363 C.s.p.).

Odvolaie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolaie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (ust. § 365 C.s.p.).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (ust. § 366 C.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.